



11129488

**Dodatok č. 69/CC/17-D19  
k Zmluve o úvere č. 69/CC/17**

(ďalej „Dodatok“)

**Slovenská sporiteľňa, a. s.**

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 601/B  
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno: **MBB a.s.**

Adresa sídla: ČSA 26, Banská Bystrica 974 01

IČO: 36 039 225

Register: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka číslo: 601/S  
(ďalej „Dlžník“)

**Časť 1. Úvodné ustanovenia Dodatku**

1. Na základe Zmluvy o úvere č. 69/CC/17 zo dňa 26.02.2014, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 10.04.2014, Dodatku č. 2 zo dňa 29.10.2014, Dodatku č. 3 zo dňa 27.11.2014, Dodatku č. 4 zo dňa 04.08.2015, Dodatku č. 5 zo dňa 20.10.2015, Dodatku č. 6 zo dňa 30.12.2015, Dodatku č. 7 zo dňa 03.02.2016, Dodatku č. 69/CC/17-D8 zo dňa 30.01.2017, Dodatku č. 69/CC/17-D9 zo dňa 22.02.2017, Dodatku č. 69/CC/17-D10 zo dňa 29.06.2017, Dodatku č. 69/CC/17-D11 zo dňa 28.08.2017, Dodatku č. 69/CC/17-D12 zo dňa 20.11.2017, Dodatku č. 69/CC/17-D13 zo dňa 16.02.2018, Dodatku č. 69/CC/17-D14 zo dňa 08.06.2018, Dodatku č. 69/CC/17-D15 zo dňa 20.08.2018, Dodatku č. 69/CC/17-D16 zo dňa 29.10.2018, Dodatku č. 69/CC/17-D17 zo dňa 30.01.2019 a Dodatku č. 69/CC/17-D18 zo dňa 14.02.2019 (ďalej „Úverová zmluva“) uzatvorenej medzi Bankou a Dlžníkom poskytla Banka Úverový rámec vo výške, forme a za podmienok uvedených v Úverovej zmluve:

**Úverový rámec:**

výška: **3.602.107,32 EUR**

poskytnutý ako:

Splátkový úver č. 3 vo výške: **2.615.673,70 EUR**

Zostatok istiny Splátkového úveru  
ku dňu 02.09.2019 1.928.527,70 EUR

Splátkový úver č. 4 vo výške: **800.000,- EUR**

Zostatok istiny Splátkového úveru  
ku dňu 02.09.2019 615.192,- EUR

Kontokorentný úver vo výške: **100.000,- EUR.**

2. Banka a Dlžník sa dohodli na opätovnom poskytnutí peňažných prostriedkov do výšky splatenej časti istiny Splátkového úveru č. 3. a Splátkového úveru č. 4. formou Splátkového úveru č. 5 vo výške: **143.100,- EUR.**



11129488

## Časť 2. Obsah Dodatku

1. Banka a Dlížník sa týmto dohodli, že Úverová zmluva sa mení nasledovne:

a) Ustanovenie čl. I. Základné podmienky, ods. 2., bodu 2.1. Úverový rámec, sa v časti „Spôsob čerpania úverového rámca“ vypúšťa a nahrádza sa nasledovným ustanovením:

Spôsob čerpania  
úverového rámca: Splátkový úver č. 3  
Splátkový úver č. 4  
Kontokorentný úver  
Splátkový úver č. 5

b) Ustanovenie čl. I. Základné podmienky, ods. 2., sa dopĺňa o nový bod 2.7. Splátkový úver č. 5 s nasledovným ustanovením:

### 2.7. Splátkový úver č. 5:

**Poskytnutie:**

výška: 143.100,- EUR

spôsob poskytnutia: jednorazovo

účet pre poskytnutie Splátkového úveru:

účet tretej osoby uvedený v Žiadosti o čerpanie alebo účet Dlížníka č. SK23 0900 0000 0050 5316 7544 s následným prevodom na účet tretej osoby uvedený v Žiadosti o čerpanie

Lehota na čerpanie: do 30.09.2019

Účel: kúpa hnuteľného majetku - rolba

**Úročenie:**

typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:

**Počas Lehoty na čerpanie:**

Referenčná sadzba: 12M EURIBOR + marža 2,09 % p.a.

**Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**

Referenčná sadzba: 12M EURIBOR + marža 2,09 % p.a.

Úrokové obdobie:

**Počas Lehoty na čerpanie:**

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

**Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Obdobie úrokovej sadzby:

12 mesiacov, a to kalendárne mesiace



11129488

**Splácanie:**

deň konečnej splatnosti

Splátkového úveru: **30.09.2025**

výška a splatnosť splátok istiny: podľa priloženého Splátkového kalendára pre Splátkový úver č. 5

spôsob splácania: odpísaním z Účtu pre splácanie

c) Ustanovenie čl. I Základné podmienky, ods. 3., týkajúci sa Poplatkov, sa dopĺňa o nasledovné Poplatky:

Spracovateľský poplatok za Splátkový úver č. 5	500,- EUR
Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 5	v zmysle Sadzobníka
Záväzková provízia zo Splátkového úveru č. 5	neuplatňuje sa

d) Podmienky realizácie zmien v zmysle Dodatku sú:

- 1) nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
- 2) nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
- 3) zriadenie a vznik Zabezpečenia podľa prílohy k Úverovej zmluve (okrem Zabezpečenia, pre ktorého zriadenie a vznik je podľa Úverovej zmluvy požadovaný iný okamih),

4) Podmienky čerpania Splátkového úveru č. 5 sú:

- 4.1) splnenie podmienok 1) až 3), a
- 4.2) Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok za Splátkový úver č. 5, a
- 4.3) predloženie konečnej faktúry akceptovanej Dlžníkom, v súlade s Účelom Splátkového úveru č. 5.

2. Ostatné ustanovenia Úverovej zmluvy nie sú Dodatkom dotknuté.

**Časť 3. Poplatky**

V súvislosti s uzatvorením Dodatku nie je Dlžník povinný zaplatiť Banke žiadne Poplatky.

**Časť 4. Záverečné ustanovenia Dodatku**

1. Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami.



11129488

2. Ak je Dižník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Dodatok nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dižník preukáže Banke zverejnenie Dodatku spôsobom podľa VOP.

**Prílohy:**

**Príloha č. 6: Splátkový kalendár pre Splátkový úver č. 5**

*Banská Bystrica* dňa: - 3 -09- 2019

*BANSKÁ BYSTRICA* dňa: - 3 -09- 2019

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Dižník  
MBB a.s.

.....  
Bc. Branislav Slivka  
Senior Relationship Manager

.....  
Ing. Dušan Argaláš  
predseda predstavenstva

.....  
Mgr. Gabriela Nátherová  
Relationship Manager

.....  
JUDr. Juraj Džmura  
člen predstavenstva

Garant **Mesto Banská Bystrica**, sídlo: Československej armády 26, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 00 313 271 podpisom vyhlasuje, že sa oboznámil s textom Dodatku, so zmenou Úverovej zmluvy v tomto rozsahu súhlasí a s ohľadom na poskytnuté Patronátne vyhlásenie sa zaväzuje plniť dohodnuté práva a povinnosti.

*BAN-BYSTRICA* dňa: - 3 -09- 2019

Garant  
Mesto Banská Bystrica



.....  
MUDr. Ján Noško  
primátor



11129488

Príloha č. 6 k Dodatku č. 69/CC/17-D19 k Zmluve o úvere č. 69/CC/17  
SPLÁTKOVÝ KALENDÁR pre Splátkový úver č. 5

Klient: MBB a.s.  
Pohľadávka: 143.100,- EUR

č.	Dátum	Splátka istiny (v mene EUR)
1.	31.10.2019	1 987,50
2.	30.11.2019	1 987,50
3.	31.12.2019	1 987,50
4.	31.1.2020	1 987,50
5.	29.2.2020	1 987,50
6.	31.3.2020	1 987,50
7.	30.4.2020	1 987,50
8.	31.5.2020	1 987,50
9.	30.6.2020	1 987,50
10.	31.7.2020	1 987,50
11.	31.8.2020	1 987,50
12.	30.9.2020	1 987,50
13.	31.10.2020	1 987,50
14.	30.11.2020	1 987,50
15.	31.12.2020	1 987,50
16.	31.1.2021	1 987,50
17.	28.2.2021	1 987,50
18.	31.3.2021	1 987,50
19.	30.4.2021	1 987,50
20.	31.5.2021	1 987,50
21.	30.6.2021	1 987,50
22.	31.7.2021	1 987,50
23.	31.8.2021	1 987,50
24.	30.9.2021	1 987,50
25.	31.10.2021	1 987,50
26.	30.11.2021	1 987,50
27.	31.12.2021	1 987,50
28.	31.1.2022	1 987,50
29.	28.2.2022	1 987,50
30.	31.3.2022	1 987,50
31.	30.4.2022	1 987,50
32.	31.5.2022	1 987,50
33.	30.6.2022	1 987,50
34.	31.7.2022	1 987,50
35.	31.8.2022	1 987,50
36.	30.9.2022	1 987,50
37.	31.10.2022	1 987,50
38.	30.11.2022	1 987,50
39.	31.12.2022	1 987,50
40.	31.1.2023	1 987,50

41.	28.2.2023	1 987,50
42.	31.3.2023	1 987,50
43.	30.4.2023	1 987,50
44.	31.5.2023	1 987,50
45.	30.6.2023	1 987,50
46.	31.7.2023	1 987,50
47.	31.8.2023	1 987,50
48.	30.9.2023	1 987,50
49.	31.10.2023	1 987,50
50.	30.11.2023	1 987,50
51.	31.12.2023	1 987,50
52.	31.1.2024	1 987,50
53.	29.2.2024	1 987,50
54.	31.3.2024	1 987,50
55.	30.4.2024	1 987,50
56.	31.5.2024	1 987,50
57.	30.6.2024	1 987,50
58.	31.7.2024	1 987,50
59.	31.8.2024	1 987,50
60.	30.9.2024	1 987,50
61.	31.10.2024	1 987,50
62.	30.11.2024	1 987,50
63.	31.12.2024	1 987,50
64.	31.1.2025	1 987,50
65.	28.2.2025	1 987,50
66.	31.3.2025	1 987,50
67.	30.4.2025	1 987,50
68.	31.5.2025	1 987,50
69.	30.6.2025	1 987,50
70.	31.7.2025	1 987,50
71.	31.8.2025	1 987,50
72.	30.9.2025	1 987,50
	<b>Spolu</b>	<b>143 100,00</b>



11129488

Službeni list  
 Republike Hrvatske  
 Broj: 2371  
 Datum: 15.10.2023.  
 Za: Općina  
 Odbor: Sa. Vl. Č.: 601/B  
 51